

- 05/02 Warchild**
de Christian Wagner. 103 min. 2006,
Alemania-Eslovenia
- 10/02 Entre nosotros**
de Maren Ade. 124 min. 2009, Alemania
- 12/02 Tres**
de Tom Tykwer. 119 min. 2010, Alemania
- 16/02 El color del océano**
de Maggie Peren. 91 min. 2011,
Alemania-España
- 18/02 La invisible**
de Christian Schwochow. 113 min. 2011,
Alemania-Francia

Las sesiones comenzarán
a las 19:00 horas

Todas las películas
se visionarán en V.O.S.E.

ENTRADA LIBRE

Lugar de celebración:

Salón de Actos de la
Biblioteca María Moliner de la
Facultad de Filosofía y Letras
(Campus Plaza San Francisco)

ORGANIZAN:



Asociación Aragonesa
de Germanistas y
Profesores de Alemán



Vicerrectorado de
Cultura y Política Social
Universidad Zaragoza

COLABORA:



– Aula de Cine –
Ciclo extraordinario

“Cine alemán del siglo XXI-8”

Febrero 2015

ENTRADA LIBRE

ACTIVIDADES CULTURALES



En la cinematografía alemana reciente, más allá de su preferencia por ciertos temas, como el nacionalismo, la caída del muro o los conflictos interculturales, o de su querencia por una determinada estética identificada bajo el marbete de "Escuela de Berlín", también está presente una concepción más clásica del cine como fábrica y representación de emociones. Emociones a veces delicadas, arrebataadas otras, que atraviesan la pantalla y cautivan, conmueven o turban al espectador gracias al trabajo de unos actores y actrices que son también emblema del nuevo cine alemán. En la octava edición de nuestro ciclo de *Cine alemán del siglo XXI*, fruto de la colaboración del Aula de Cine de la Universidad de Zaragoza, la Asociación Aragonesa de Germanistas y Profesores de Alemán y el Instituto Goethe de Madrid, tendremos la oportunidad de disfrutar de varios de estos intérpretes, en especial de un elenco de actrices, de procedencia muy diversa, cuya capacidad para involucrar emocionalmente al espectador ha sido unánimemente reconocida por la crítica.

Abre el ciclo *Warchild (Stille Sehnsucht – Warchild, 2006)*, tercer largometraje del director Christian Wagner y segundo capítulo de su proyecto sobre la guerra en la antigua Yugoslavia "Balkan Blues Trilogy". La película, basada en un caso real, tiene en la carismática interpretación de la macedonia Labina Mitevska, en su capacidad de profundizar en el complejo mundo de sentimientos de una madre en busca de su hija, desaparecida en la guerra de Bosnia, uno de sus pilares fundamentales. En su indagación en los motivos de sus personajes, Wagner logra además un difícil equilibrio entre la empatía y el distanciamiento, apoyado en la magnífica fotografía del film, con unas imágenes a menudo frías, desconcertantes, de una sobriedad casi documental, pero no exentas de lirismo.

Que no hace falta una historia dramática para una interpretación poderosa lo demuestra Birgit Minichmayr en *Entre nosotros (Alle Anderen, 2009)*, de la directora Maren Ade. La actriz austriaca es una de las principales responsables de que logre engancharnos esta historia de amor y desencanto a lo Eric Rohmer, a veces ligera como una brisa matutina, otras sofocante como una tormenta de verano. Excepcionales son también los diálogos que vertebran este relato fílmico sobre las relaciones y roles de pareja, que transcurre a lo largo de unas vacaciones veraniegas en Cerdeña. Por su trabajo, Minichmayr obtuvo el Oso de Plata a la mejor actriz protagonista en la Berlinale de 2009, e idéntico galardón mereció el filme en la categoría de Gran Premio del Jurado.

El amor es también el tema de *Tres (Drei/3, 2010)*, del laureado director Tom Tykwer. Ambientado en Berlín, se trata de un arriesgado y provocador ejercicio de estilo que presenta la singular relación triangular de una pareja enamorada de un mismo hombre a través de continuos cambios de registro, pasando de lo trágico a lo cómico, de lo grotesco a lo emotivo, y cuyo lenguaje visual combina imágenes casi documentales, a veces de gran crudeza, con paralelismos y excursos referenciales cargados de simbolismo. De nuevo son las interpretaciones de sus actores una de las principales bazas para hacer verosímil la historia, sobre todo las de Devid Striesow en el papel de Adam Born, el hombre que conmueve a la (presunta) estabilidad de la pareja, y de la austriaca Sophie Rois en el vértice femenino del triángulo, interpretación por la que obtuvo el Premio Nacional de Cine de Alemania (idéntico galardón lograrían Tom Tykwer y Mathilde Bonnefoy por la dirección y el montaje respectivamente).

Muy cercano es el argumento del segundo largometraje de Maggie Peren, *El color del océano (Die Farbe des Ozeans, 2011)*, una coproducción hispano-alemana ambientada en las Islas Canarias que aborda el drama de quienes, huyendo de sus países, llegan a nuestras costas. En el papel

protagonista de una turista alemana, cuyos esfuerzos bienintencionados de ayudar a un padre de origen subsahariano y su hijo tendrán consecuencias fatales, destaca la suiza Sabine Timoteo, Premio Nacional de Cine en su país natal por dos trabajos anteriores. Su interpretación es clave para que el filme logre implicarnos emocionalmente sin caer en la sensiblería, al tiempo que nos confronta con los dilemas morales y los límites de nuestros actos en este tipo de situaciones. A ello contribuye también una dirección que, recurriendo al montaje paralelo de los diferentes hilos argumentales, muestra más que explica e interroga más que alecciona al espectador.

Finaliza el ciclo con un auténtico *tour de force* interpretativo a cargo de la danesa Stine Fischer Christensen, escogida pese a no hablar alemán por Christian Schwochow para protagonizar su tercera película, *La invisible (Die Unsichtbare, 2011)*, en la que da vida a Fine, una joven e introvertida aspirante a actriz de teatro que se ve empujada por su director hasta el límite no solo de sus capacidades interpretativas, sino de su propia identidad y supervivencia como persona. Stine Fischer nos ofrece un admirable ejercicio de introspección psicológica para mostrarnos el doloroso, incluso autodestructivo proceso de maduración de su personaje, en un trabajo que poco tiene que envidiar al de Natalie Portman en *Cisne negro (Black Swan, 2010)*, película con la que el sicodrama de Schwochow ofrece no pocos paralelismos.

Daniel F. Hübner

Jueves 5 de febrero de 2015. 19:00h WARCHILD (Stille Sehnsucht – Warchild)

País: Alemania-Eslovenia **Año:** 2006 **Duración:** 103 min **Color**

Dirección: Christian Wagner.
Guión: Edin Hirić-Hadžimahović.
Fotografía: Thomas Mauch.
Música: Konstantin Gaurzi y Xarve Naudascher.
Diseño de producción: Otto Kinzer.
Diseño de vestuario: Gudrun Schretzmeier.
Montaje: Jens Klüber.
Intérpretes: Labina Mitevska, Senad Basic, Katrin Saas, Crescentia Dünsser, Otto Kukla, Joelle Ludwig, Miranda Leonhardt, Heinrich Schmieder, Zdenko Jelcic, Milena Zupancic.



Sinopsis:

Una joven bosnia busca a su hija, a quien daba por perdida desde la Guerra de los Balcanes. Tras una larga odisea descubre que ha sido adoptada por una familia en Alemania. Ahí comienza a luchar por recuperar a su niña.

Martes 10 de febrero de 2015. 19:00h ENTRE NOSOTROS (Alle Anderen)

País: Alemania **Año:** 2009 **Duración:** 124 min **Color**

Dirección y guión: Maren Ade.
Fotografía: Bernhard Keller.
Diseño de producción: Silke Fischer y Volko Kamensky.
Diseño de vestuario: Gitti Fuchs.
Montaje: Heike Parplies.
Intérpretes: Birgit Minichmayr, Lars Eidinger, Hans-Jochen Wagner, Nicole Marischka, Mira Partecke, Atef Vogel, Paula Hartmann, Carina Wiese, Laura Zedda, Claudio Melis.



Sinopsis:

Gitti y Chris son una extraña pareja que intenta disfrutar de unas vacaciones alejadas de todo. Únicamente pueden ser ellos mismos cuando están solos, con sus rituales, sus tonterías o sus sueños incumplidos... Sin embargo, su encuentro con otra pareja, aparentemente más exitosa, va a desestabilizar el equilibrio que existía entre ellos.

Jueves 12 de febrero de 2015. 19:00h TRES (Drei/3)

País: Alemania **Año:** 2010 **Duración:** 119 min **Color-B/N**

Dirección y guión: Tom Tykwer.
Fotografía: Frank Griebe.
Música: Tom Tykwer, Johnny Klimek, Reinhold Heil y Gabriel Isaac Mounsey.
Diseño de producción: Uli Hanisch.
Dirección artística: Kai Koch.
Diseño de vestuario: Polly Matthies.
Montaje: Mathilde Bonnefoy.
Intérpretes: Sophie Rois, Sebastian Schipper, Devid Striesow, Angela Winkler, Annedore Kleist, Alexander Hörbe, Winnie Böwe, Hans-Uwe Bauer, Carina Wiese, Dominique Chiout.



Sinopsis:

Tras veinte años, su relación se ha deteriorado un poco; Hanna y Simon parecen vivir más del pasado que de la confianza en un futuro juntos. Entonces se enamoran del mismo hombre y ninguno de los dos sabe de las escapadas sexuales del otro. Cuando la verdad sale a la luz, todos deben replantearse sus sentimientos.

Lunes 16 de febrero de 2015. 19:00h EL COLOR DEL OCEANO (Die Farbe des Ozeans)

País: Alemania-España **Año:** 2011 **Duración:** 91 min. **Color**

Dirección y guión: Maggie Peren.
Fotografía: Armin Franzen.
Música: Carolin Heiss y Marc-Sidney Müller.
Diseño de producción: Julian R. Wagner.
Dirección artística: Alexander Wunderlich.
Diseño de vestuario: Manuel Bonillo.
Montaje: Simon Blasi.
Intérpretes: Alex González, Hubert Koundé, Friedrich Mücke, Sabine Timoteo, Nathalie Poza, Alba Alonso, Miguel Such, Esosa Omo, Mikael Martin, Primo Jose, Raquel Arigita.



Sinopsis:

José, un policía afincado en las Islas Canarias, se ha convertido en un hombre cínico e insensible. Como policía fronterizo, tiene en sus manos el destino de los cientos de africanos que cruzan en patera hasta las costas de las islas. Cuando Nathalie, una turista alemana, presencia la llegada de una patera llena de inmigrantes y se precipita para ayudarles, las vidas de José, Nathalie y del congoleño Zola, uno de los pocos supervivientes junto con su hijo Mamadou, se entrecruzan.

Miércoles 18 de febrero de 2015. 19:00h LA INVISIBLE (Die Unsichtbare)

País: Alemania-Francia **Año:** 2011 **Duración:** 113 min **Color**

Dirección: Christian Schwochow.
Guión: Heide y Christian Schwochow.
Fotografía: Frank Lamn.
Música: Can Erdogan.
Diseño de producción: Kobiya Syed.
Diseño de vestuario: Kristin Schuster.
Montaje: Jens Klüber.
Intérpretes: Stine Fischer Christensen, Ulrich Noethen, Dagmar Manzel, Christina Drechsler, Ronald Zehrfeld, Anna Maria Mühe, Ulrich Matthes, Matthias Weidenhöfer, Gudrun Landgrebe, Corinna Harfouch.



Sinopsis:

Fine Lorenz, una estudiante de Arte Dramático, sueña con una carrera en los escenarios. Si no hubiera desperdado el interés de Kaspar Friedmann, no hubiese tenido grandes posibilidades dada su invisibilidad. Quizá sea precisamente eso lo que haya atraído al prestigioso director: Fine es como una hoja en blanco, moldeable y dispuesta hasta a cambiar su identidad por un gran papel, aunque esto signifique sacrificar su propia personalidad.